

# भारत विधि (मिलनी देने और रजिस्टर स्थल से विभिन्न स्थानों को छुट्टे)

प्रविनियम, 1988

(1988 का प्रविनियम संख्या 3)

{24 जिंदा 1988}

का संदर्भ में प्रविनियम को विविध स्थल से बाहर स्थानों के संबंध  
के अधिकार अक्ष विधियों के आधिक विवरणों से और  
रजिस्टर रखने के विधियों को छूट देने का  
उद्देश दर्शाते हैं जिनका  
प्रविनियम

भारत गणराज्य के उन तात्पुरीय सुर्खे में संबद्ध निम्नलिखित स्था में  
यह प्रविनियम हो :-

1. विधि वाला, विवाह व्याप्रारम्भ - (1) इस प्रविनियम का अधिकार पात्र  
वर्ष विधि (मिलनी देने और रजिस्टर रखने से कठिन अस्थानों को छूट)  
प्रविनियम, 1988 है।

(2) इसका विस्तार सम्पूर्ण भारत पर है :

परंतु वागान अधिनियम, 1951 (1951 का 09) के संबंध में  
इस प्रविनियम की कोई वागान अधिकार राज्य को लायू नहीं होती।

(3) यह उस सारी राज्यों को प्रभृति होगा जो सेवाये सरकार, राज्यों में  
अधिकृत गार, नियत परे, और विभिन्न राज्यों के लिए विभिन्न तारीखि नियत  
की जा सकती तथा इस प्रविनियम के प्रति इस प्रविनियम के किसी

उपर्युक्त में किसी निर्देश का यह अर्थ संगत जाएगा कि वह उस राज्य में उस उपर्युक्त के प्रवृत्त होने के प्रति निर्देश है।

2. अधिनियम—इस अधिनियम में उपर्युक्त कि संबंध से अन्यथा अपेक्षित न हो,—

(क) “नियोजन” का, उस अनुसूचित अधिनियम के संबंध में जो ऐसे पद की अधिकारा करता है, जहाँ अर्थ है जो उसका उस अधिनियम में है और किसी अन्य अनुसूचित अधिनियम के संबंध में वह व्यक्ति अभिप्रेत है जिससे उस अधिनियम के अधीन विवरणी देने या रजिस्टर रखने की अपेक्षा की जाती है;

(ब) “स्थापन” का यही अर्थ है जो उसका किसी अनुसूचित अधिनियम में है और इसके अंतर्गत निम्नलिखित है :—

(i) अष्टदूरी संदाय अधिनियम, 1936 (1936 का 4) की बारा 2 में व्यापरिभावित कोई “अधीकारिक या अन्य स्थापन” ;

(ii) कारखाना अधिनियम, 1948 (1948 का 63) की बारा 2 में व्यापरिभावित कोई “कारखाना” ;

(iii) ऐसा कोई कारखाना, कर्मचारा या स्थान जहाँ कर्मचारियों को ऐसे किसी अनुसूचित नियोजन में, जिसको अनुसन्धान अनुसूची अधिनियम, 1948 (1948 का 11) द्वारा होता है, नियोजित किया जाता है या कर्मकारों को काम दिया जाता है ;

(iv) बाबान अम अधिनियम, 1951 (1951 का 69) की बारा 2 में व्यापरिभावित कोई “बाबान” ; और

(v) अनंतीकी प्रकार और अन्य समाचारपत्र कर्मचारी (सेवा की लिंग) और प्रकार उपर्युक्त अधिनियम, 1955 (1955 का 45) की बारा 2 में व्यापरिभावित कोई “समाचारपत्र स्थापन” ;

(ष) “प्रस्तु” के द्वारा अनुसूची में विनियिष्ट प्रस्तुति अभिप्रेत है;

(व) “अनुसूचित अधिनियम” से पहली अनुसूची में विनियिष्ट अधिनियम अभिप्रेत है और जो इस अधिनियम के प्रारंभ पर ऐसे “राज्य-लोकों में प्रवृत्त है जिन पर ऐसे अधिनियम का साधारणतः विस्तार है और इसके अंतर्गत उसके अधीन बनाए वए नियम हैं ;

(क) “मनु स्थापन” से ऐसा स्थापन अभिप्रेत है जिसके दस से अन्य या और उन्नीस से अनधिक व्यक्ति नियोजित हैं या पूर्ववर्ती बाहर भासी में किसी दिन नियोजित है ;

(च) “अति मनु स्थापन” से ऐसा स्थापन अभिप्रेत है जिसमें नो से अनधिक व्यक्ति नियोजित हैं या किसी पूर्ववर्ती बाहर भासी में किसी दिन नियोजित है ।

3. उत्तिपत्र अम विधियों का संस्थान—अनुसूचित अधिनियम, इस अधिनियम के प्रारंभ से ही, इस अधिनियम के उपर्युक्तों के अधीन रहते हुए, अधीकी होते ।

4. उत्तिपत्र अम विधियों के संस्थान अपेक्षित विवरणियों और रजिस्टरों के लिए—(1) इस अधिनियम के प्रारंभ से ही, किसी ऐसे लम्ब स्थापन या अति मनु स्थापन के संबंध में, जिसको कोई अनुसूचित अधिनियम जारी होता है, ऐसी विवरणियों देना या रजिस्टर रखना, जो उस अनुसूचित अधिनियम के अधीन दी जाने या रखे जाने के लिए अपेक्षित है, किसी नियोजक ने लिए आवश्यक वहीं होता :

परंतु यह तब जब ऐसा नियोजक,—

(क) ऐसी विवरणियों के बदले में प्रस्तु ‘क’ में एक आंतरिक विवरणी देता है ;

一、前言

(i) यानु साधनों की वज्र में, प्रकृति का, प्रकृति गुण और इसमें के से उपित्तर यत्त्व है ; और

(३) शारिं वायु इत्यापनो लो हंसा

三

परदृष्ट वह जाति के लियोगत, ...

(क) अनन्तराम यात्रुरी प्रतिनिधित्व, 1948 (1948 का 11) की आठ  
18 और आठ 30 के प्रथम वर्षों में अनन्तराम यात्रुरी (केशीय) नियम,  
1950 में चिरित बाप्तम में यात्रुरी पाल्यां और यात्रुरी संवाद प्रतिनिधित्व,  
1936 (1936 का 4) की आठ 1 अक्टूबर आठ 28 के बचपन बनाए  
एवं यात्रुरी संवाद (आग) नियम, 1956 के अधीन दी गयी थी और उसे लिए  
प्रतिनिधित्व बालानुपाती दर से वापसी प्राप्त हरें बाले कर्तव्यारों के द्वारा किए  
गए बाप्तम की बातों के विवरण के संबंधित विवरणों के बारे में बात  
(ख) कारखाने प्रतिनिधित्व, 1948 (1948 का 63) की आठ  
38 और आठ 39 के वर्षों में अनन्तराम यात्रुरी प्रतिनिधित्व, 1951 (1951 का 83) की  
आठ 325 पर आठ 328 के विवर प्रतिनिधित्व. ऐसे संदर्भ विवरणों  
माला-माला उल्लेख

(2) विद्युत (1) में लिखा गया विवरण, विद्युत विद्युतीय प्रकार  
परिस्थिति के अनुसार विभिन्न रूपों में उत्पन्न होती है। इसका एक  
प्रमुख उदाहरण यह है कि विद्युत विद्युतीय प्रकार परिस्थिति के  
अनुसार विभिन्न रूपों में उत्पन्न होती है। इसका एक  
प्रमुख उदाहरण यह है कि विद्युत विद्युतीय प्रकार परिस्थिति के

(३) यार्ड एवं फिलिप्पीन निवासी द्वारा बहु धर्मों के संबंध में विज्ञानों को अपनाया जाता है। यह विज्ञान विद्या के अन्तर्गत विभिन्न विषयों के अध्ययन के रूप में विद्यार्थी द्वारा अध्ययन किया जाता है।

—**महाराष्ट्र**—**मुख्य धर्मिता** के बारे का विवरणित;

(c) नियमी अनुसारित प्रक्रियाएँ के किसी उपचार के पूर्वस्थ प्रबन्धन या उदाहरण अवधि से पूर्व उस उपचार के लाभित को गई या होने वाली वह किसी बात की विविधताएँ, विविधताएँ, प्रभाव या परिणाम पर;

(४) उपरोक्त विषये अधिकार निमित्तमिकार वास्तवा, अधिकार

**संवादीकरण**—इस धारा के प्रयोगन के लिए “सुसंगत अवधि” पद से वह अधिकारित है, जिसके द्वारा उन कोई स्वापन इस अधिनियम के अधीन कोई लघु स्वापन या अति लघु स्वापन है या था।

६. शासित—कहनियोजक जो इस अधिनियम के उपबंधों का अनुपालन करने में असफल रहता है, दोषसिद्धि पद—

(क) प्रथम दोषसिद्धि की दशा में, जुमनि से, जो पांच हजार रुपए तक का हो सकेगा, बंडनीय होगा ; और

(ख) किसी हितीय या पश्चात्यर्थी दोषसिद्धि की दशा में, करारावास से, जिसकी अवधि एक मास से कम की नहीं होनी किंतु जो छह मास तक की हो सकेंगी, या जुमनि से, जो पांच हजार रुपए से कम का नहीं होगा किंतु जो पक्षीय हजार रुपए तक का हो सकेगा, अथवा दोनों से, बंडनीय होगा।

७. प्रकार का संशोधन करने की शक्ति—(१) यदि केंद्रीय सरकार की महं राय है कि ऐसा करना समीक्षित है तो वह, अधिसूचना द्वारा, किसी प्रकृत्य का संशोधन कर सकेंगी और तदुपरि ऐसा प्रकृत्य उपधारा (२) के उपबंधों के अधीन रहते हुए तदनुसार संशोधित किया या समझा जाएगा।

(२) उपधारा (१) के अधीन जारी की गई प्रत्येक अधिसूचना संसद के प्रत्येक सदन के समझ, यदि वह सब में है तो, अधिसूचना जारी किए जाने के पश्चात् अन्यसंघ और यदि वह सब में नहीं है तो उसके पुनः सम्बोध होने के सात दिन के भीतर यही जारी और केंद्रीय सरकार उस तारीख के, जिक तारीख को यह अधिसूचना इस प्रकार लोक सभा के समझ रखी जाती है, प्रारंभ से यद्यह दिन की अवधि के भीतर एक संकल्प के प्रश्नाव द्वारा अधिसूचना पर संसद का अनुमोदन प्राप्त करेगी और यदि संसद, अधिसूचना में कोई परिवर्तन करती है या यह निवेश देती है कि अधिसूचना नियमाव हो जाती जाहिए तो, यथास्थिति, वह अधिसूचना तदुपरि ऐसे परिवर्तित रूप में ही प्रभावी होनी या नियमावी हो याएगी किंतु इससे उसके अधीन वहसे की गई किसी बात की विविधावता पर प्रतिकूल प्रभाव नहीं पड़ेगा।

८. कठिनाइयों को दूर करने की शक्ति—यदि इस अधिनियम के उपबंधों को प्रभावी करने में कोई कठिनाई उत्पन्न होती है, तो, केंद्रीय सरकार, ऐसे प्रादेश द्वारा जो इस अधिनियम के उपबंधों से असंगत न हो, कठिनाई को दूर कर सकेंगी :

परंतु ऐसा कोई भी आदेश, उस तारीख से जिसको इस अधिनियम पर सांकेतिक व्यवस्था की प्राप्त होती है, वो वर्ष की अवधि की समाप्ति के पश्चात् नहीं किया जाएगा।

### पहली अनुसूची

[धारा २(ब) देखिए]

- (१) अबदूरी संदाच अधिनियम, 1936 (1936 का ५) ।
- (२) साप्ताहिक अवकाश दिन अधिनियम, 1942 (1942 का १८) ।
- (३) न्यूनतम अबदूरी अधिनियम, 1948 (1948 का ११) ।
- (४) कारखाना अधिनियम, 1948 (1948 का ६३) ।
- (५) बागान अम अधिनियम, 1951 (1951 का ६९) ।
- (६) अमज्जीवी पश्चकार और अन्य समाचार पत्र कर्मचारी (सेवा की गत) और प्रकीर्ण उपबंध अधिनियम, 1955 (1955 का ४५) ।
- (७) डेक्का अम (विनियमन और उत्पादन) अधिनियम, 1970 (1970 का ३७) ।

(०) विषय वार्तालय कर्मचारी (लेवा बांधे) अधिनियम, १९७५ (१९७५  
मा ११)

(१) युवान वार्तालयक अधिनियम, १९७६ (१९७६ का २५) ।

दूसरी भाग्यवती

लिखा ३ (अ) शिक्षण

प्रकार क

लिखा ४(१) प्रश्न (०) शिक्षण

१. अंतर्राज विवरणी

३। विवरण, ..... को लिखना होगा जैसे वही के लिए लिखें  
(क) स्थानमें भीतर पहिले जात स्थानमें जाता उपरवर्ती लिखे भी ।  
फरवरी वही या उसके तूने की जानी चाहिए) ।

२. [क] स्थानमें का लाभ और लाभ लाभ ।

(क) विवेकाचारा का लाभ और विवासीय लाभ ।

(ग) स्थानमें के पर्यावरण और विवरण के लिए उत्तराधीनी प्रबोधक  
या अधिकार का लाभ और विवासीय लाभ ।

(घ) टेक्निक वे स्थानमें की दशा से अधान नियोजन का लाभ ।  
(ङ) स्थानमें के गारंटी की लारी ।

लाभही वह लिखानमें का लाभ जो भी क्षेत्र/संक्षेत्र की प्राप्ति

२. (क) वर्ष के दौरान का मैट्रिक्सों की संख्या ।

(ख) वर्ष के दौरान किए गए काम के अधिक दिनों की संख्या ।

(ग) दैनिक काम के घंटे ।

(घ) साप्ताहिक अवधान दिन ।

३. (क) वर्ष के दौरान विवरण का अधिकारी की घोषित संख्या :

(i) युवा ।

(ii) विद्युत ।

(iii) कुमार (जे जिन्होंने योग्य वर्ष की अवधि द्वारी कार की

है लिए जाना चाहे वही जानु द्वारी की है) ।

(iv) वालक ॥ (जिन्होंने योग्य वर्ष को जानु द्वारी की की है) ।

(ख) वर्ष के दौरान विवरण की विवरणित करनेकारों की अविवरण  
संख्या ।

(ग) वर्ष के दौरान सेकोनोरिंग, प्राइवेट, छाती फिल आप कार्डकारों  
या उन कर्मचारों की संख्या जिनकी जैविक समाज कर दी  
गई ही ।

४. अधिकारी की वर्दे—कार्यालय ।

(१) पुलव ( २ ) अड्डासा ( ३ ) कुमार

(४) बालक ।

५. संदर्भ लिख अधिकारी :

(क) उकारी में ।

(ख) अस्तु कृपा में ।

६. संदर्भ लिख अधिकारी :

**६. कटीतियाँ :**

(क) चुम्लि ।

(ख) नृकसान या हानि के लिए कटीतियाँ ।

(ग) अन्य कटीतियाँ ।

**७. उन कर्मकारों की संज्ञा जिनको धर्म के दीर्घन मज़बूरी सहित छुट्टी दी गई थी ।**

**८. उरस्वत्य कराई गई कल्पाण संबंधी सुख-सुविधाओं की प्रकृति :**  
कानूनी (कानून का उल्लेख करें) ।

**९. दरा स्वापन कारखाना अधिनियम, 1948 के धर्म में, कोई परिसंकटमय प्रक्रिया या अतिरिक्त संक्रिया व्यक्त नहीं है । यदि हाँ, तो व्यौरे हैं ।**

**१०. बुर्जटनामों की संज्ञा :**

(क) वातक ।

(ख) अवातक ।

**११. उन सुरक्षा उपायों की प्रकृति, जिनकी अवश्यकता की गई है, जो कारखाना अधिनियम के अधीन अपेक्षित है ।**

नियोजक के हस्ताक्षर और साझे शकारों में  
पूरा नाम

तारीख \_\_\_\_\_

स्थान \_\_\_\_\_

**अंकुष्य वा**

**(वारा 4(1) पर्युक्त (८)(i) शब्दसंग्रह)**

अनु स्वापनों द्वारा रक्षा करने वाला अवधूरी रक्षितर  
(अवधूरी व्यक्ति की समाजिक के आल विष के भीतर दूरा कर दिया जाए)

स्वापन का नाम .....	दिशोषक का नाम और नाम .....
वरा (स्वानीय) .....	काथ का स्वरूप .....
(स्वादी) .....	अवधूरी कासाबिंदि .....
जा- नियोजक स्टी/ पदनाम वर्गीकरण विता विष वर	उपायिका अवधूरी
सं० जा नाम मुख्य क्षय-स्वादी/ या व्यक्ति के अस्थायी/ पाति दूष विन वायारिक अवधूरी वरा वरा या अनु- वान व्यक्ति	अवधूरी वरा वरा या अनु- वान व्यक्ति अनुच्छ विष वरा
सं० जा नाम मुख्य अस्थायी/ पाति दूष विन वायारिक अवधूरी वरा वरा या अनु- वान व्यक्ति है वा कासाबिंदि वास्त- राहि विष वरा	कासाबिंदि वास्त- राहि विष वरा
विषी व्यक्ति व्यक्ति	व्यक्ति
प्रकार का वर	वर
1    2    3    4    5    6    7    8    9    10    11    12    13    14    15	

उपायिका	कटीतियों
अवधूरी	
कुप्रभव उपेक्षा या चरित्य विष	कर्मचारी व्यक्ति
एका व्यक्तिका द्वे विषोषक कर्मचारियों	विषा
द्वुक्षण या का नियोजक कर्मचारियों वाली व्यक्ति	उपायिका विषा
या हानि व्यक्तिवाद व्यक्तिवाद का का विषा	उपायिका विषा
के कारण व्यक्तिवाद व्यक्तिवाद	विषाक्ति
मुख्याना	विषाक्ति वारी
16    17    18    19    20    21    22    23    24    25    26    27    28	

**टिप्पणी :**— 1. किसी कर्मचारी द्वारा विष वर् किसी व्यक्ति को कटीती की दस्ता में, नियोजक उसमें संबंध की गई विस्तों की संख्या/कुल विस्तों भी उपायिका करेता विनमें व्यक्ति वर् व्यक्तिवाद विषा जाना है, जैसे, "5/20, 6/20" वाले। व्यक्ति जैसे के प्रयोजन का भी टिप्पणियों वाले स्तर में उत्सेव किया जाएगा।

2. नुकसान या हानि के कारण जगति या कटीती व्यक्तिरोपित किए जाने की दस्ता में, वह विनियिष्ट कारी या लोप विस्ते के विष वारीत व्यक्तिरोपित की गई है, टिप्पणियों वाले स्तर में उपायिका करना होता। उक्त स्तर में इस व्यक्ति का एक प्रवाणित भी व्यक्तिविक्षण विषा जाएगा कि जुबति या कटीती के व्यक्तिरोपण से पूर्व संबंधित कर्मचारी को हेतुक वर्जित करने का प्रबन्ध दिया गया था।

सारीया.....  
स्थान.....

नियोजक के हस्ताक्षर और स्वष्ट  
अकारों में पूरा नाम

प्रधान अ

[Section 4(1) Schedule 1(2)(i), 2009]

पर्याप्त व्यापकीय हारा एवं भागे वाली जगह पर्याप्त

स्वायत्र का नाम ..... गिरिधर जी. नाना शेर. पसा .....  
 पठा (स्वार्थी) ..... अंबेहुरी. कालापुरि. ....  
 (स्वार्थी) .....

1	2	3	4	5	6	7	8
मुख विविधता	वाक्यानुसारी दर	प्रतिकरणाक विभाग लिंग	टिप्पणिका				
विवरण के सिए	के मध्यूटी	मध्यूटी विवरण	निरीक्षक के				
आर्थिका	वाक्यानुसारी	मध्यूटी विवरण	हस्ताल्पर				
वया	की विवरण	के विवरण	पीर खारीब				
मुख विवरण	मुख विवरण	विवरण वया					
9	10	11	12	13	14		

- दिव्यन :**— 1. ईंटिक मध्यूरी दाते कर्मकारों की दस्ता में, अखेले धब्बार पर किट-गट इतिकास कार्य की घटविं को प्रत्येक संबंध राष्ट्रीय के सामने विश्वास-आना चाहिए और “उप०/1”, अथवा “एक रेटे के इतिकास में उपरिवर्त” “उप०/1½” घटाएं तुड़े वटे के इतिकास, में उपरिवर्त और धारा दीरी प्रकार है।

  2. मध्याह्नात्मा, दृष्टि, यज्ञवूरी, ग्राम, करने, बाले, कियी अंतर्कात् आय, किंपु, चार कार्य, शुभिदों की संचर, राष्ट्रिकार, में, ग्राम, किंपु, उत्तिविषय, और, बाएरी, ।, किसी, वाक्य/कुमार के विवेकन और, वरा, में, नियोजक, अलेख, दिन, विश्वास, वैः, अंतरराष्ट्री, उपरिवर्त, कार्य, की, प्रविष्टि उपरिवर्त करेता ।
  3. कांपत्र, द्वारा, उपरोक्त, में, भास्कर, गण, इतिकात्मक, विश्वास, के, रविस्तर, में, सात स्थानी वै “प्र०प०”, के, कर, में, विश्वास, बाएरी ।
  4. संघर्ष, ७, अखेले, कार्य, विश्व, को, भास्तु, जाग्नात्, और, लोकसंघ, मध्यूरी, घटविं की समाप्ति के, सात, विन, के, अंतर्कात्, वटे, किट-गटारे ।

## શારીર

नियोजक के दृस्तान्त और स्पष्ट अधिकारी में पुरा नियम।

स्थानः . . . . .

प्रह्लाद

[कार 4(1) गणेश (प) (i) खेति]

सत्य स्वापनों द्वारा रक्षा जाने गाला कर्त्तव्य संबंधी सुख-गुणितावों द्वारा भासिक रक्षित

स्वापन का पता : स्थानीय.....

(स्थानीय) .....

नियोजक का नाम और पता ..... के मास के लिए

क्रम सं०	कर्मचारी का नाम	स्त्री/पुरुष	पदनाम	सांख्यिक विधाय	लौहारों या कर्मचारियों वर्षावारी वहित देहे ही मन्य द्वारा भी वार्षिक कूटी शब्दों के नामाक भी संभव लिए घबड़ातों स्थिक कूटी
1	2	3	4	5	6
					7
					8
					9

स्था नियन्त्रित कर्त्तव्य संबंधी सुख- गुणितावों की गई	स्था अनुसृति जाति या बननुसृति अनुसारी, निक-	नियोजक या उपके अधिकारी लोग या किसी	नियोजक या कारी की विष्याविग्रां के हस्ताक्षर	नियोजक या कारी की विष्याविग्रां के हस्ताक्षर	नियोजक के हस्ता- क्षर और तारीख
विधाय क्रम	पेय जल	प्राथमिक उपचार			
10	11	12	13	14	15
					16

टिप्पणी :—इसे प्रत्येक कलैंडर मास की समाप्ति के सात दिन के भीतर पूरा किया जाए।

तारीख : .....

स्थान : .....

नियोजक के हस्ताक्षर और स्पष्ट घस्तरों में पूरा नाम

प्रक्रिया

[वारा 4(1) परंपुर (ब). (ii) देखिए]

अति लम्ब स्थापन हारा रखे जाने के लिए अपेक्षित भवतर रोक और  
मध्यूरी का मासिक रजिस्टर

वर्ष.....	.....
वारा .....	.....
वा मध्यूरी का वाराविधि	(वहा निष्पत्ति हो)

स्थापन का नाम.....	.....
कर्मचारी का नाम.....	पिता का नाम .....
वर्ष की गणिति.....	मध्यूरी की वर .....
मध्यूरी की वराविधि.....	नियोजन की तारीख .....

तारीख	काम के घटे		विश्वाम द्वारा जोखन के लिए नियोजक संघरण		नियोजक के साथ किए गए	परिकाल काम किया गया	वारा/मध्यूरी गणिति के वीरान ली गई	
	से	तक	से	तक				
1	2	3	4	5	6	7	8	9

पिलेवाविकार सूची	नियोजक के नियोजक की हस्ताक्षर - टिप्पणियाँ	देव पारिवर्गिक
शोषण सूची ली गई सूची देव		आधारिक अन्य पाते कुल वेतन वा परिकाल यदि कोई है मध्यूरी
10	11	12
13	14	15
16	17	18

प्रतीक्षिका	प्रतीक्षिका के विवरण वा सम्बन्धित वार्ता वार्ता
प्रदेश वा अधिनियम कटीवियों संस्थाओं द्वारा, यदि योहै है वे दूसराम वा आय लारीव रकम प्राप्ति के कारण प्रभाव पौर कटीवियों	जुल रकम लारीव की गुणवृत्ति का विवरण नियाम यदि योहै है तथा लारीव
19	20
21	22
23	24
25	26
27	

हिन्दी :—संख्या 1 से संख्या 12 तक प्रत्येक वार्ता विवरण को भरे जाएँगे और तेव उसके संबंधी वार्ताओं की समावित  
के बारा विवरण के दोहरा पूरे किए जाएँगे ।

लारीव.....  
स्थान.....

नियोजन वा दूसराम वा  
शासीन में दूरा वार्ता

राष्ट्रपति ने लेखर वार्ता (एक्सेम्प्ल वार्ता परिविवर रिटर्न्स एंड बेटेनिंग रजिस्टर्स वार्ता संठन एस्टेलिशमेंट्स) एट, 1968 के उपर्युक्त हिन्दी अनुवाद को राष्ट्रपता अधिनियम, 1963 की वार्ता 5 की उपकारा (1) के बंद (क) के अद्वीन राजपत्र में प्रकाशित किए जाने के लिए अधिकृत कर दिया है ।

The above translation in Hindi of the Labour Laws (Exemption from Furnishing Returns and Maintaining Registers by Certain Establishments) Act, 1968 has been authorised by the President to be published in the Official Gazette under clause (c) of sub-section (1) of section 5 of the Official Languages Act, 1963.

सचिव, भारत सरकार ।  
Secretary to the Government of India.